



# C.T.P.D.

## CIRCULAIRE TECHNIQUE PIÈCES DÉTACHÉES SPARE PARTS TECHNICAL CIRCULARS TECHNISCHE RUNDSCHREIBEN FÜR ERSATZT

CODIFICATION DES ORGANES DES CHASSIS CONCERNÉS  
CODING OF RELATED CHASSIS COMPONENTS  
KODIFIZIERUNG DER BAUGRUPPEN DER BETROFFENEN FAHRGESTELLE

ÉDITION  
EDITION  
AUSGABE

038

08- -206

N° MODIFICATION  
CHANGE N°  
ÄNDERUNGS NR.

00443

**OBJET :** Montage en option du modulateur de freinage.

**MISE EN APPLICATION :** Châssis cabine avancée "Groupe" Tous types.  
Porteur avec moteur V8.  
Châssis cabine avancée "Groupe"- Porteurs et Tracteurs avec  
moteur en ligne.

**BUT :** Meilleure répartition de l'air dans le circuit en fonction de la charge.

**PIECES DETACHEES :**

Réf.	Qté	Désignation
573812	1	Modulateur
573843	1	Tôle de fixation du modulateur
803190	4	Vis de fixation de la tôle sur châssis
801355	4	Ecrou
573810	1	Support du modulateur
573811	1	Support du modulateur
803190	4	Vis de fixation du support
801355	4	Ecrou
801012	4	Ecrou de fixation du modulateur
815225	4	Rondelle
573798	2	Chape de réglage
803109	1	Vis de fixation de la chape sur le modulateur
801353	1	Ecrou
669129	1	Biellette assemblée (Châssis T10A200 avec pont P 372 et châssis avec pont P 386)
671479	1	Biellette assemblée (Châssis avec pont P 372 sauf T10A200)
573799	2	Articulation
830646	4	Collier
577114	1	Axe de fixation sur pont
815289	1	Rondelle
801354	1	Ecrou
227070	2	Entretoise (Pont P 386)
225397	2	Entretoise (Pont P372)
577024	1	Support d'axe sur pont P 386
577501	1	Support d'axe sur pont P 372

RÉF. DE PARUTION:  
PUBLICATION REF.:  
AUSGABEBEZUGS NR.:

655 979

NOMBRE DE FEUILLETS  
SHEETS QUANTITY  
BLÄTTER ANZAHL

1

N° MODIFICATION  
CHANGE N°  
ÄNDERUNGS NR.

▶ **00443**

**NOTA :** Pour le détail du modulateur voir Circulaire C.T.P.D. n° 257

**IMPORTANT :** Les conditions de montage et de réglage du modulateur étant assez complexes nous vous conseillons avant montage de demander au service technique le plan correspondant:

Pour châssis avec Ponts P 386 et P 372A: Plan référence 669136.

Pour châssis avec Pont P 391: Plan référence 671341.

**SUBJECT :** *Installation on option of the braking modulator*

**APPLICABLE :** *Forward cab group chassis - all carrier types with V8 motors*

*Forward cab group chassis - carriers and tractors with in-line motors*

**PURPOSE :** *Better air distribution in the circuit according to the load*

**SPARE PARTS :**

Ref.	Qty	Description
573812	1	Modulator
573843	1	Modulator fastening steel plate
803190	4	Steel plate fastening screw on chassis
801355	4	Nut
573810	1	Modulator support
573811	1	Modulator support
803190	4	Support fastening screw
801355	4	Nut
801012	4	Modulator fastening nut
815225	4	Washer
573798	2	Adjusting shackle
803109	1	Shackle fastening screw under modulator
801353	1	Nut
669129	1	Assembled connection rod (chassis T 10 A 200 with P 372 back axle and chassis with P386 back axle)
671479	1	Assembled connection rod (chassis with P372 back axle except T10 A 200)
573799	2	Articulation
830646	4	Collar
577114	1	Fastening axle on back axle
815289	1	Washer
801354	1	Nut
227070	2	Spacer (P 386 back axle)
225397	2	Spacer (P 372 back axle)
577024	1	Axle support on back axle P 386
577501	1	Axle support on back axle P 372

**REMARKS :**

*For modulator details see C.T.P.D. circular n° 257*

**IMPORTANT .**

*The modulator assembly and adjustment conditions being rather complex we advise you before assembly to request the corresponding drawing from the technical service :*

- for chassis with P 386 and P 372 A back axles : drawing reference 669136
- for chassis with P 391 back axle, drawing reference 671341

**BETREFF :** Fahrgestell mit flachem Fahrerhaus Groupe - Alle Typen  
Trägerfahrzeug mit Motor VS

Fahrgestell mit flachem Fahrerhaus Groupe - Trägerfahrzeug und Zugmaschinen mit Reihenmotor.

**ZIEL :** Bessere, lastabhängige Luftverteilung im System

**ERSATZTEILE :**

Réf.	Anzahl	Bezeichnung
573812	1	Bremskraftregler
573843	1	Befestigungsblech des Bremskraftreglers
803190	4	Befestigungsschraube des Blechs am Fahrgestell
801355	4	Mutter
573810	1	Halterung des Bremskraftreglers
573811	1	Halterung des Bremskraftreglers
803190	4	Mutter
801012	4	Befestigungsmutter des Bremskraftreglers
815225	4	Unterlegscheibe
573798	2	Einstellbügel
803109	1	Befestigungsschraube des Bügels am Bremskraftregler
801353	1	Mutter
669129	1	Stange kpl. (Fahrgestell T10A 200 mit Hinterachse P372 und Fahrgestell mit Hinterachse P386)
671479	1	Stange kpl. (Fahrgestell mit Hinterachse P372 ausgenommen T10 A 200)
573799	2	Gelenk
830646	4	Schelle
577114	1	Befestigungsbolzen an der Hinterachse
815289	1	Unterlegscheibe
801354	1	Mutter
227070	2	Distanzscheibe (Hinterachse P386)
225397	2	Distanzscheibe (Hinterachse P372)
577024	1	Bolzenhalterung an der Hinterachse P386
577501	1	Bolzenhalterung an der Hinterachse P372

**ANWERTUNG :** Für detaillierte Angaben hinsichtlich des Bremskraftreglers siehe Rundschreiben Nr. 257.

**WICHTIG :** Da die Montage und Einstellung des Bremskraftreglers ziemlich komplex sind, empfehlen wir Ihnen vor der Montage den entsprechenden Plan bei der technischen Abteilung anzufordern :

- Für Fahrgestell mit Hinterachsen P386 und P372A. Bezugsplan 66 9 136
- Für Fahrgestell mit Hinterachse P391. Bezugsplan 67 1 341